

Regulamin świadczenia Usługi Lektorskiej, wiążący od
dnia 10 lipca 2017

SPIS TREŚCI

1. <u>DEFINICJE</u>	<u>2</u>
2. <u>PRZEDMIOT USŁUGI</u>	<u>3</u>
3. <u>WYNAGRODZENIE</u>	<u>5</u>
4. <u>WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA</u>	<u>6</u>
5. <u>ODPOWIEDZIALNOŚĆ</u>	<u>6</u>
6. <u>ODSTĄPIENIE OD UMOWY</u>	<u>7</u>
7. <u>POUFNOŚĆ</u>	<u>7</u>
8. <u>DANE OSOBOWE</u>	<u>7</u>
9. <u>SIŁA WYŻSZA</u>	<u>7</u>
10. <u>POSTANOWIENIA KOŃCOWE</u>	<u>8</u>

1. DEFINICJE

1. Pojęciom pisanym w Regulaminie wielką literą Strony nadają znaczenie opisane poniżej.

TERMIN	DEFINICJA
Akceptacja Materiału	Przyjęcie przez Usługodawcę Materiału w celu świadczenia Usługi.
Akceptacja Modyfikacji	Zgoda Usługodawcy (wyrażona w formie pisemnej lub za pośrednictwem wiadomości e-mail oraz ze wskazaniem daty) na wprowadzenie do Usługi zmian zaproponowanych przez Klienta.
Arkusze Kalkulacyjny	Dostępny na stronie internetowej Usługodawcy automatyczny kalkulator, umożliwiający Klientowi wstępne oszacowanie kosztu Usługi, który jest jedynie kosztem przybliżonym oraz mogącym ulec zmianie, w szczególności z uwagi na zakres eksploatacji Usługi.
Artystyczne Wykonanie	Interpretacja tekstu dokonana przez Usługodawcę poprzez użyczenie jego głosu w charakterze lektora.
Brak Akceptacji Materiału	Odmowa przyjęcia przez Usługodawcę Materiału, z przyczyn od niego niezależnych - równoznaczna z brakiem świadczenia Usługi.
Dni Robocze	Dni od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy.
Dodatkowe Usługi	Usługa odszumiania i kompresji Materiału świadczona przez Usługodawcę na życzenie Klienta oraz za dodatkowym wynagrodzeniem, wynoszącym 20 (słownie: dwadzieścia) % Wynagrodzenia za Usługę.
Informacje Poufne	Informacje Stron, które nie zostały podane do publicznej wiadomości, a zostały przekazane drugiej Stronie w związku z realizacją Umowy (niezależnie od formy ich utrwalenia lub przekazania), które Strona przekazująca oznaczyła jako poufne lub w inny sposób poinformowała drugą Stronę, że traktuje je jako poufne. Informacjami Poufnymi są w szczególności informacje dotyczące charakterystyki Usługi, jak również informacje o zawarciu Umowy i jej postanowieniach.
Klient	Podmiot, na rzecz którego Usługodawca, w zamian za Wynagrodzenie świadczy Usługę.
Materiał	Tekst dostarczony Usługodawcy przez Klienta za pośrednictwem wiadomości e-mail.

Modyfikacja	Propozycja zmian w Usłudze zgłoszona przez Klienta i wymagająca akceptacji Usługodawcy.
Personel Klienta	Osoby pozostające z Klientem w stosunku pracy oraz zatrudnione na podstawie umowy o dzieło i umowy zlecenia oraz osoby współpracujące z Klientem w oparciu o wykorzystanie Usługi.
Polityka Prywatności	Dokument dostępny na stronie internetowej Usługodawcy mający na celu poinformowanie Klienta o sposobie zbierania i przetwarzania danych osobowych przez Usługodawcę oraz podmioty z nim powiązane.
Regulamin	Niniejszy regulamin.
Siła Wyższa	Zdarzenia zewnętrzne, nieprzewidziane i niezawinione przez Strony w wyniku, których świadczenie Usługi jest niemożliwe lub znacznie utrudnione, a odpowiedzialność Usługodawcy jest wyłączona.
Strona lub Strony	Usługodawca, Klient lub oba podmioty łącznie – w zależności od kontekstu użycia pojęcia w Regulaminie.
Wersja Testowa Usługi	Część Usługi wykonanej przez Usługodawcę i przedstawionej Klientowi, w celu zweryfikowania przez niego walorów artystycznych Usługi oraz umożliwienia Klientowi zgłoszenia Modyfikacji.
Wynagrodzenie	Ustalone przez Strony wynagrodzenie należne Usługodawcy z tytułu świadczenia Usługi.
Umowa	Umowa zawarta pomiędzy Usługodawcą a Klientem w sposób określony w Regulaminie, której treść wyznacza również Regulamin.
Usługa	Świadczona na podstawie Umowy usługa lektorska, polegająca na artystycznej interpretacji Materiału.
Usługodawca	Podmiot, który w zamian za wynagrodzenie wykonuje na rzecz Klienta Usługę lektorską.

2. PRZEDMIOT USŁUGI

- 2.1. Regulamin określa zasady odpłatnego świadczenia Usługi przez Usługodawcę na rzecz Klienta.
- 2.2. Usługa będzie świadczona zgodnie z postanowieniami Regulaminu oraz na podstawie pisemnej Umowy zawartej przez Strony, której wzór Usługodawca (po Akceptacji Materiału) dostarczy Klientowi na adres mailowy Klienta, wskazany podczas przesyłania Materiału.

- 2.3. Klient za pośrednictwem Internetu oraz przeglądarki internetowej, otrzymuje możliwość wprowadzenia Materiału do Arkusza Kalkulacyjnego zawartego na stronie internetowej Usługodawcy, w celu oszacowania kosztu Usługi, z tym zastrzeżeniem, iż koszt ten jest jedynie kosztem szacunkowym, który może ulec zmianie w zależności od zakresu eksploatacji, poziomu skomplikowania oraz czasochłonności świadczonej Usługi.
- 2.4. Wprowadzenie Materiału do wspomnianego powyżej Arkusza Kalkulacyjnego nie stanowi zawarcia Umowy i nie jest ono wiążące dla żadnej ze Stron, bowiem do zawarcia Umowy dochodzi z chwilą złożenia przez Strony własnoręcznych podpisów na dwóch, jednobrzmiących formularzach Umowy oraz wzajemnego przekazania sobie przez Strony podpisanych formularzów Umowy, po jednym dla każdej ze Stron.
- 2.5. Klient przekaze na adres mailowy halo@alekpawlikowski.pl Usługodawcy Materiał, zaś Usługodawca na podstawie przesłanego Materiału oceni możliwości świadczenia Usługi oraz jej całkowity koszt.
- 2.6. Usługodawca zastrzega sobie możliwość Braku Akceptacji Materiału w przypadku, gdy z przyczyn od niego niezależnych świadczenie Usługi zgodnie z oczekiwaniami Klienta jest niemożliwe lub znacznie utrudnione. W szczególności Usługodawca ma prawo odmówić Akceptacji Materiału z powodu braku umiejętności umożliwiających jemu świadczenie danej Usługi, jak również braku odpowiedniego sprzętu oraz wolnych terminów w harmonogramie, o czym Usługodawca niezwłocznie poinformuje Klienta za pośrednictwem wiadomości e-mail.
- 2.7. W przypadku Akceptacji Materiału, Usługodawca niezwłocznie poinformuje Klienta za pośrednictwem wiadomości e-mail o Akceptacji Materiału oraz całkowitym koszcie oraz terminie realizacji Usługi, jak również prześle Klientowi formularz Umowy wraz z Regulaminem, zaś Klient w celu zawarcia Umowy, wydrukuje przesłany formularz Umowy i Regulamin (w dwóch egzemplarzach) i opatrzy każdy egzemplarz własnoręcznym podpisem, odsyłając następnie wspomniane egzemplarze Umowy i Regulaminu na adres Usługodawcy wskazany w komparycji Umowy, w formie listu poleconego za potwierdzeniem odbioru.
- 2.8. Usługodawca po otrzymaniu od Klienta podpisanych egzemplarzy Umowy i Regulaminu, opatrzy własnoręcznym podpisem każdy egzemplarz, a następnie odeśle jeden egzemplarz Umowy oraz jeden egzemplarz Regulaminu na adres Klienta wskazany w komparycji Umowy, w formie listu poleconego za potwierdzeniem odbioru, zaś pozostałe egzemplarze zachowa dla siebie.
- 2.9. Usługodawca w trakcie realizacji Usługi przedstawi Klientowi (w terminie ustalonym przez Strony) Wersję Testową Usługi, w celu weryfikacji przez Klienta artystycznych walorów Usługi oraz stworzenia Klientowi możliwości zgłoszenia Modyfikacji, z tym zastrzeżeniem, iż Usługodawcy przysługuje uprawnienie do odmowy przyjęcia Modyfikacji, w sytuacji gdy charakter Modyfikacji będzie sprzeczny z koncepcją artystyczną Usługodawcy i/lub jeśli Modyfikacje te będą naruszać lub stwarzać realne ryzyko naruszenia dóbr osobistych Usługodawcy lub osób trzecich.

- 2.10. Akceptacja Modyfikacji nastąpi w formie pisemnej lub mailowej ze wskazaniem przez Usługodawcę daty Akceptacji Modyfikacji. Strony zgodnie oświadczają, że w przypadku Akceptacji Modyfikacji wymagających zintensyfikowania prac Usługodawcy, termin realizacji Umowy ulegnie stosownemu wydłużeniu - w tym celu Strony w ramach wzajemnych ustaleń ustalą nowy termin realizacji Usługi.
- 2.11. Akceptacja oraz realizacja Modyfikacji może skutkować podwyższeniem pierwotnie ustalonego Wynagrodzenia, o czym Usługodawca powiadomi Klienta.
- 2.12. Po zakończeniu Świadczenia Usługi, Usługodawca prześle Klientowi gotowy rezultat swych prac w formie elektronicznej lub w inny sposób, uprzednio ustalony przez Strony, zaś Klient potwierdzi odbiór Usługi w formie wiadomości e-mail skierowanej na adres Usługodawcy lub w formie pisemnej, dostarczonej osobiście lub za pośrednictwem poczty tradycyjnej na adres Usługodawcy (wskazany w komparycji Umowy). Strony zgodnie oświadczają, że brak potwierdzenia odbioru Usługi w wyżej wspomnianych formach, w terminie 3 dni od dnia przekazania Usługi Klientowi, poczytuje się za odbiór Usługi, który skutkuje obowiązkiem zapłaty Wynagrodzenia przez Klienta.
- 2.13. Klient za dodatkowym wynagrodzeniem może skorzystać z Usług Dodatkowych oferowanych przez Usługodawcę. Do Usług Dodatkowych zastosowanie mają postanowienia Regulaminu oraz Umowy.
- 2.14. Usługodawca zobowiązuje się świadczyć Usługę osobiście oraz z wykorzystaniem posiadanych przez siebie umiejętności, wiedzy i doświadczenia.
- 2.15. Miejscem świadczenia Usługi jest siedziba Usługodawcy, chyba że Strony postanowią inaczej.
- 2.16. Klient:
 - 2.16.1. zobowiązuje się do współpracy z Usługodawcą, w zakresie niezbędnym do realizacji Umowy;
 - 2.16.2. odpowiada za zapewnienie łącza i dostępu do Internetu, umożliwiającego Klientowi przesłanie Materiału;
 - 2.16.3. zobowiązuje się nie dokonywać jakichkolwiek zmian Artystycznego Wykonania bez uzyskania zgody Usługodawcy wyrażonej na piśmie, pod rygorem nieważności.

3. WYNAGRODZENIE

- 3.1. W zamian za świadczenie przez Usługodawcę Usługi, Klient jest zobowiązany do zapłaty na rzecz Usługodawcy Wynagrodzenia, w kwocie oraz na zasadach ustalonych przez Strony przy zawieraniu Umowy.
- 3.2. Wynagrodzenie będzie należne Usługodawcy w pełnej wysokości niezależnie od stopnia, przydatności oraz częstotliwości faktycznego korzystania przez Klienta z Usługi.

- 3.3. Wynagrodzenie będzie płatne z dołu w terminie 7 dni od dnia wystawienia przez Usługodawcę faktury, przelewem na konto bankowe wskazane w tej fakturze.
- 3.4. Postanowienie zawarte w pkt 3.3. Umowy nie wyłącza po stronie Usługodawcy uprawnienia do żądania zapłaty przez Klienta zadatku, w wysokości wskazanej w Umowie, którego zapłata zostanie potwierdzona przez Usługodawcę w formie wiadomości e-mail skierowanej na adres mailowy Klienta lub w formie pisma potwierdzającego, dostarczonego za pośrednictwem poczty tradycyjnej, w formie listu poleconego za potwierdzeniem odbioru.
- 3.5. Faktury z tytułu korzystania z Usługi będą wystawiane do ostatniego dnia każdego miesiąca kalendarzowego. Klient udziela zgody na wystawienie faktury w formie elektronicznej.
- 3.6. Do każdej z kwot w ramach wynagrodzenia opisanego powyżej zostanie doliczony podatek od towarów i usług (VAT) w wysokości wynikającej z przepisów prawa obowiązujących w chwili wystawienia przez Usługodawcę faktury obejmującej daną kwotę Wynagrodzenia.
- 3.7. Za moment zapłaty danej kwoty Wynagrodzenia przez Klienta uważa się datę zaksięgowania danej kwoty na rachunku bankowym Usługodawcy.

4. WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA

- 4.1. Usługodawca oświadcza, że przysługuje mu prawo do Artystycznego Wykonania i nie stanowi ono naruszenia jakichkolwiek praw osób trzecich.
- 4.2. Strony oświadczają, że Klientowi przysługuje prawo do korzystania z Artystycznego Wykonania na warunkach i w zakresie wskazanym w Umowie.

5. ODPOWIEDZIALNOŚĆ

- 5.1. Usługodawca nie udziela na rzecz Klienta jakiegokolwiek gwarancji, wyraźnej lub domniemanej, w szczególności gwarancji przydatności artystycznej lub jakiegokolwiek innej przydatności Usługi do określonego celu.
- 5.2. Klient oświadcza, że przekazany przez niego Materiał nie będzie dotknięty żadnymi wadami prawnymi i nie będzie naruszać jakichkolwiek praw osób trzecich, w szczególności przysługujących takim osobom osobistych lub majątkowych praw autorskich, tajemnicy przedsiębiorstwa, praw własności przemysłowej lub dóbr osobistych.
- 5.3. Niezależnie od powyższego, w przypadku zgłoszenia przez osobę trzecią jakiegokolwiek roszczenia związanego z wadą prawną jakiegokolwiek dobra własności intelektualnej dostarczonego przez Klienta, Usługodawca poinformuje Klienta o tym fakcie, jak również o roszczeniach osoby trzeciej, zaś Klient podejmie niezbędne działania mające na celu zażegnanie sporu i pokrycie kosztów z tym związanych. W szczególności, w przypadku wytoczenia powództwa z tytułu naruszenia praw osoby trzeciej, Zamawiający wstąpi do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości, wystąpi z interwencją uboczną po stronie pozwanej oraz

pokryje wszelkie koszty i odszkodowania związane z obroną przed roszczeniami, w tym koszty sądowe, koszty obsługi prawnej, w szczególności zaś koszty zastępstwa procesowego poniesionego przez Usługodawcę lub inny podmiot uprawniony oraz koszty zawartej ugody.

- 5.4. Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za dostęp i korzystanie z Usługi, z tym zastrzeżeniem, że odpowiedzialność ta obejmuje również dostęp i korzystanie z Usługi przez członków Personelu Klienta.
- 5.5. Z zastrzeżeniem bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, Strony uzgadniają, że:
 - 5.5.1. żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności z tytułu utraconych korzyści drugiej Strony;
 - 5.5.2. Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody poniesione przez Klienta związane z brakiem łącza i dostępu do Internetu.
- 5.6. Łączna odpowiedzialność Usługodawcy z tytułu szkód wyrządzonych w związku lub przy okazji realizacji Usługi jest ograniczona do wysokości Wynagrodzenia uiszczanego przez Klienta na rzecz Usługodawcy od momentu zawarcia umowy do chwili wystąpienia zdarzenia powodującego powstanie szkody po stronie Klienta.

6. Odstąpienie od umowy

- 6.1. Każdej ze Stron przysługuje prawo do złożenia oświadczenia o odstąpieniu od Umowy, w terminie i na zasadach określonych w Umowie.

7. Poufność

- 7.1. Strony zobowiązują się do zachowania poufności i zapewnienia odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa w zakresie wszelkich Informacji Poufnych przekazywanych sobie w ramach zawarcia i realizacji postanowień Regulaminu w trakcie jego obowiązywania oraz przez okres kolejnych 2 (słownie: dwóch) lat, co nie uchybia przepisom prawa przewidującym dłuższy czas ochrony tych informacji.
- 7.2. Strony będą uprawnione do ujawnienia Informacji Poufnych osobom trzecim wyłącznie za zgodą drugiej Strony, wyrażoną w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

8. Dane osobowe

- 8.1. Postanowienia dotyczące danych osobowych zostały zawarte w Polityce Prywatności dostępnej na stronie Usługodawcy.

9. Siła wyższa

- 9.1. Usługodawca nie będzie odpowiedzialny z tytułu niewykonywania lub nienależytego wykonania zobowiązań na nim spoczywających, jeżeli ich wykonanie lub należyte

wykonanie stało się niemożliwe lub utrudnione – bezpośrednio lub pośrednio, na skutek zaistnienia okoliczności Siły Wyższej.

- 9.2. W przypadku zaistnienia Siły Wyższej, Usługodawca powiadomi Klienta w terminie 3 dni (słownie: trzech dni) od dnia zaistnienia tej okoliczności o:
 - 9.2.1. zaistnieniu tej okoliczności;
 - 9.2.2. prawdopodobnych skutkach tej okoliczności w odniesieniu do realizacji zobowiązań Usługodawcy.
- 9.3. W przypadku ustania Siły Wyższej, Usługodawca powiadomi Klienta o ustaniu tej okoliczności w terminie 3 dni (słownie: trzech) dni od jej ustania.
- 9.4. W przypadku wystąpienia Siły Wyższej, świadczenie Usługi zostanie wstrzymane, natomiast kontynuacja nastąpi po ustaniu Siły Wyższej, co równoznaczne jest z tym, iż świadczenie Usługi zostanie przełożone w czasie, o czas proporcjonalny do okresu trwania Siły Wyższej.

10. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

- 10.1. Regulamin wchodzi w życie z dniem 10 lipca 2017 roku.
- 10.2. Umowa podlega prawu polskiemu, co oznacza w szczególności, że postanowienia Regulaminu należy interpretować zgodnie z prawem polskim. Wszelkie spory mogące wyniknąć w przyszłości w związku z Umową będą poddane jurysdykcji sądów polskich.
- 10.3. W przypadku braku polubownego rozstrzygnięcia sporu pomiędzy Stronami w terminie 30 (słownie: trzydziestu) dni od daty żądania złożonego przez jedną ze Stron oraz w ciągu kolejnych 14 (słownie: czternastu) dni, spór wynikający z Umowy lub powstający w związku z nią będzie rozstrzygany przez sąd powszechny właściwy miejscowo według siedziby Usługodawcy.
- 10.4. Przeniesienie przez Klienta praw i obowiązków związanych z Umową na jakikolwiek podmiot trzeci wymaga uzyskania zgody Usługodawcy sporządzonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
- 10.5. W przypadku, gdyby którekolwiek z postanowień Regulaminu okazało się być nieważnym lub bezskutecznym, nie wpływa to na ważność bądź skuteczność pozostałej treści Regulaminu. W takim wypadku Strony podejmą, w dobrej wierze, negocjacje mające na celu zastąpienie nieważnego lub bezskutecznego postanowienia Regulaminu, innym ważnym i skutecznym postanowieniem o równoważnych skutkach dla Stron, w tym zaś w szczególności równoważnych skutkach ekonomicznych.
- 10.6. W przypadku rozbieżności pomiędzy postanowieniami Regulaminu i Umowy, wiążące są postanowienia Umowy.